



広報

# こうなん

91

# 9

No.223



## — 親子料理教室 —

8月1日、2日保健センターで、親子料理教室が南・北小学校4年生を対象に開催され22組(44名)の親子が参加しました。小さなコックさんたちは、慣れない手つきで野菜をきざんだり、いためたりお母さんに教えてもらいながら作りました。できあがった料理の味は格別、「おいしいね」と満足そうでした。



夢とふれあい  
こうなん町

きじまるくん

## 今の特集・道路と川におもいやりを

編集発行 平成3年9月1日 江南町役場 (☎0485-36-1521)

発行人 江南町長 柴田 忠雄

# やさしさと 思いやりを

道路は人が歩き、車が行き交うといった交通のためばかりでなく、電線や電話線、上・下水道などの収容スペースとしても、大きな役割を果たしています。  
また、川は私たちが生きていく上

で必要不可欠な水を運んだり、日常生活での緊張を和らげてくれる憩いの場になったりしています。  
道路も川も、皆さんが使うものですから、やさしさと思いやりを持って大切に利用しましょう。

## 増える自動車数

モーターゼーションの進展に伴って、自動車は産業・経済、日常生活などのさまざまな場面で利用されるようになり、自動車交通需要は増大の一途をたどっています。その結果、これらの自動車交通需要を支えるために、道路づくりはますます重要なものとなってきました。

この自動車の増加の例をとって

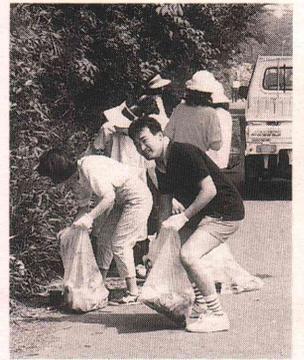


埼玉県で昭和四十年の自動車保有率は、千人あたり七〇台であったのが、昭和六十年には三三五台と約五倍弱に増えています。

**道路整備状況**

埼玉県の道路整備状況は、自動車千台当りの整備済道路延長（県道以上）から比較すると、東京都および神奈川県に比べて高い水準にあるものの、千葉県の水準の六割程度となっています。

江南町の道路をみてみますと、総延長は三・三・八キロメートル、面積にして九四ヘクタール程あります。その内、舗装されている道路の延長は、一五八・五キロメートルで、舗装率は五〇・五％となっています。



道路にはそれぞれ路線番号が付けられています。また、級分けされており、幹線となる道路には一級、二級が付けられています。

一町の基本構想では、一級二級の道路は快適で安全な交通体系を確保するため、歩車道分離を基本に道路を整備していく計画でおります。生活道路では、未整備路線に重点をおき、災害時にも対応できる幅員を確保し、併せて雨水排水対策を完備した道路を整備していく方針です。

**本年度予算**

道路整備には、毎年たくさんのお金が予算化されています。本年度ですと、市街地整備費に一億六千万円、道路新設改良費に一億五千万円、道路維持費に二千万円が計上されています。

皆さんの暮らしを支える生活利便都市を目指して、今後も道路の整備には積極的に取り組んでまいります。



**道路にゴミを捨てないで**

車の窓からあき缶やガムを捨てたりする人を見かけます。捨てられた缶は、道路上にいつまでもころがっています。ガムは道路にはりつき、なかなかのがれません。みんなが使う道路ですから、自分勝手なことはせず、いつまでも大切にそしてきれいに使いたしましょう。

運転していて道路に穴のあいている所をみかけた人、その他危険と思われる所に気付かれた人は、地元の区長さんを通じて、または直接役場建設課までご連絡くださいますようお願いいたします。



# みんなの

# 道路と川に



## 荒川の歴史

その昔、利根川の一支出川にすぎなかつた荒川は、現在の熊谷市の西方から北方を迂回して行田に至り、綾瀬川に入つてさらに古利根川に注いでいました。

寛永六年（一六三〇年）久下村（現在熊谷市）地先の新川開削によって、荒川の本流を当時入間川の支川であつた和田吉野川と合せ、現在の河道を経て東京湾に注ぐようにしました。

その後明治四十三年（一九一〇年）の大洪水で、荒川下流部において改修計画が立案され、翌年に放水路開削が始り、昭和五年（一九三〇年）に完成をしました。上流部では、明治四十三年、大正三年の洪水を対象として改修計画が立案され、十年計画で工事が着手されましたが、関東大震災や第二次世界大戦などの予期せぬ障害に遭い、昭和二十九年に三十七年間の歳月を経て完成をみました。

## 過去の洪水

荒川の大洪水は、主として台風性降雨による出水によつてもたらされる場合が多いようです。江戸時代では、寛保二年（一七四二年）八月の全国的な規模をもつ大洪水が有名です。利根川の氾濫ともあわせ、武蔵の国一円が冠水し、死者三千九百余人、救助を受けたも



のは十八万六千人にも達したといわれています。

明治時代以降の大規模な洪水は明治四十三年八月に発生し、本川の大麻生右岸付近での越水に始まり、その後各所で破堤し、入間川利根川の氾濫とあわせて東京・埼玉の低地帯に水害をもたらし、その惨状は明治時代以降最も激しかったといわれています。

昭和に入ってからですと、まだご記憶の人もいらつしやるかと思いますが、昭和二十二年のカスリン台風による大洪水は、久下地先や、入間川の各所で破堤をまねき利根川の氾濫とあわせて東京・埼玉の低地帯は濁水の海と化しました。しかし、荒川放水路がほぼ完成していたため、これより以西の地域は、大洪水からまぬがれました。このように過去を振り返りますと、さまざまな災害を引き起こしてきたことがわかります。

## 事業概要

洪水の発生を未然に防ぐため、国の事業としては、堤防の腹付け、低水路の拡幅、更に、老朽化した水門・樋管の改築などを行っています。

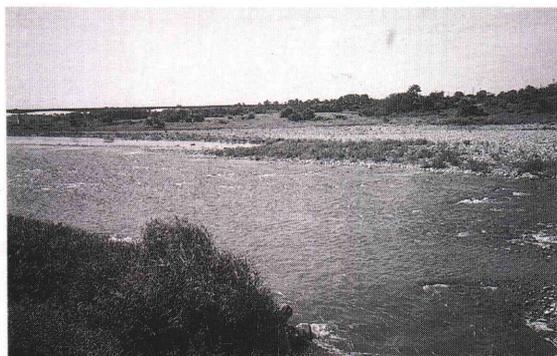
また、荒川調節池総合開発事業では、荒川水系工事実施基本計画により、調節池を建設し水量の調節を行っています。その他、大地震にも抵抗できる高規格の堤防（スーパー堤防）の整備にも取り組んでいます。

このような内容を具体的に示した「直轄河川防衛対象氾濫区域」が、建設省によって作成されましたので、ご希望の人は左記の場所で無料配布しております。

▼建設省荒川上流工事事務所  
熊谷出張所 ☎二二一〇六二二



河川には多くの  
お金が使われて  
います。いつまで  
も大切にしたい  
ものです。



## マメ知識

- 町を通る県道は四本あります
- 熊谷〜小川・秩父線
- 富田〜熊谷線
- 深谷〜東松山線
- 玉川〜熊谷線
- 町が認定している道路の路線数は約一七四本あります
- 一級路線 一八本
- 二級路線 二八本
- その他 一、六九八本
- 和田吉野川と和田川の河川延長は
- 和田吉野川 一一・二 km
- 和 田 川 八・九五 km

『マイホーム』を建てたり、購入したりすることは、誰もが夢にまでみることです。部屋の数や大きさをどうしようかと考えるのもとても楽しいことと思います。

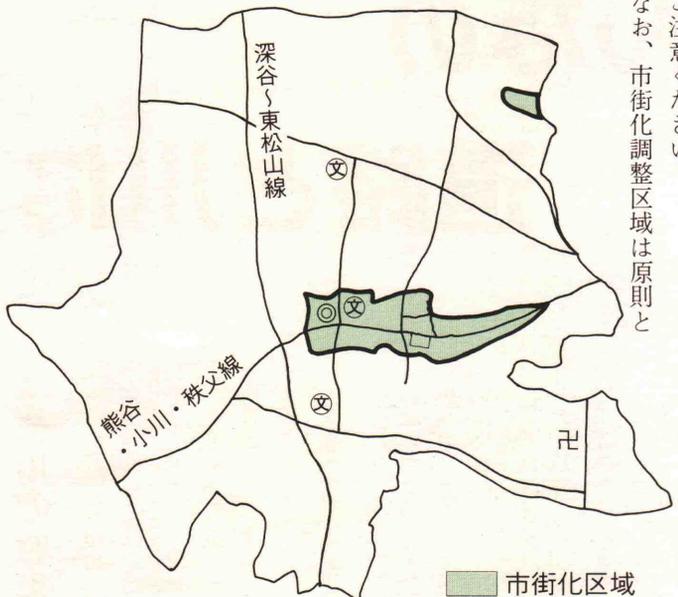
## 都市計画

江南町は、昭和四十五年十二月に、市街化区域と市街化調整区域に線引きされました。

市街化区域は、土地利用に計画性を与え、合理的な利用を図るため、住居地域・準工業地域・工業地域・工業専用地域に分けられています。(用途地域)

それぞれの地域によって、建築できる建物の用途が異なりますのでご注意ください。

なお、市街化調整区域は原則と



さて実際に家を建てるとなると、思わぬ建築基準法の制約を受けることもあります。ここでは、家を建てる時に注意していただきたいことをあげてみました。

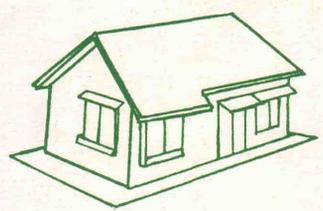
して家が建てられませんが、分家住宅などの一定の基準を満たすものについては、建てられることもあります。

## 面積の制限

個人、個人が無秩序に敷地いっぱいには大きな建物を建てると、まち全体が空地の少ない密集したものになって

しまいます。

火災、地震などの災害のときに被害が大きくなるばかりでなく、避難や消防活動も充分行えず、非常に危険です。



# マイホームを建てる前に

危険です。

これらの危険をできるだけなくすための手段として、建物を建てる時に、建物のまわりに最低限の空地を残したり、建物の大きさを一定の限度以下に抑える必要があります。

そこで、用途地域ごとに、敷地の大きさによる建物のまわりの空地の割合と敷地の大きさによる建物の大きさの割合(容積率)が定められています。

## 建ぺい率と容積率

「建ぺい率」とは、建物の建築面積の敷地面積に対する割合のことです。敷地内に一定の空地を確保するための規定です。江南町では市街化区域で六〇%、市街化調整

区域で七〇%と定めています。

「容積率」とは、建物の延べ面積の敷地面積に対する割合のことです。建物の密度を規制するための規定です。江南町では、市街化区域で二〇〇%、市街化調整区域で四〇〇%と定めています。

## 敷地と道路

道路には人や車の交通のための役割のほか、災害時の避難や消防活動のための役割があります。このため、法律では建築物の敷地は道路に接していることを必要としています。そして接している部分が二メートル以上でなければ、建物は建てられません。

また、幅員が一・八メートル以上四・〇メートル未満の道で、特定行政庁が指定したものは、道路の中心から二メートル後退したところを道路の境界線とみなします。で、この間には建物や塀なども造ることはできません。



## 区画整理だより

五月中旬より七月中旬にかけて江南中央第二地内、土地区画整理事業の説明会を開催いたしました。

今回の説明会では、清算金の算出例を用いながら具体的に説明するとともに、建物移転がかかる場合の補償問題と工法のしくみを説明しました。

清算金については、地権者皆様のご理解が得られたことと思えます。

町では、今後仮同意書をお願いして参りますが、事業に対しての地権者の理解度の把握をして、事業の方針の参考にしていくと考えております。

また、ご出席されなかった人にも、今後ご説明に伺い、事業へのご協力を求めていきたいと思えます。仮同意書をお願いにつきましては、将来の身近な街づくりをするため、事業のしくみをもう一度理解され、ご協力くださいますようお願い致します。

この事業に対するご質問がございましたら、役場建設課までご連絡ください。



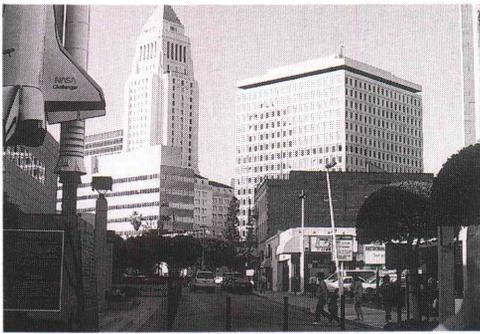
# 海外視察研修レポート

## 第四日目 ロサンゼルス

富岡 政枝さん  
寺田 由佳子さん

アメリカ視察の四日目は、サンフランシスコからロサンゼルスへの移動日です。朝食もそこそこに午前七時ホテルを出発し、小雨にけぶるサンフランシスコ空港へと大型バスで国道一号線を走る。約四十分で空港に到着する。塔乗予定の便は、九十分遅れの表示。このハプニングもアメリカならではの皆んなあわてる人もなく、のんびりと空港内で時間を過ごす。

約一時間の空の旅で、十一時四十六分うす雲りのロサンゼルス空港に着陸する。途中機窓から見た雪を被った山脈、サンタモニカ湾、碁盤の目のような道路などアメリカ



ロサンゼルス市庁舎

カ大陸の広大さを感じる。空港では、やはり荷物が手元にとどくまで時間がかかり、空港の



バスから見たパームツリーの街路樹

外で一時間程過ごす。ビルに描かれた大きな黄色いリボンが目につく。湾岸戦争の名残が気になる。

ロサンゼルスは、アメリカ西海岸の二大都市のひとつで、南北八十キロ、東西四十キロの細長い平坦な人工の街、砂漠に造られた街で歴史も浅く、ダウンタウン（行政の中心地）を中心に半径約四十キロ圏内に公共交通機関は市バスしかない。そのためか高速道路網やフリーウェイそれに駐車場がとても良く完備されている。市の

人口は約三百万人、市議十五人、七十八階建てが一番高いビルです。青い海と澄んだ青空、白砂のビーチ、温暖な気候、ユーカーリと風にゆれるパームツリーの街路樹があか抜けたセンスをかもし出している。

マリナーデル・レイは、スペイン語で「王様の海」を意味する。ここはその名にふさわしく、世界でもっとも大きく美しいヨットハーバーのひとつとされている。ハーバーに浮かぶヨットをながめながら、レストランでメキシコ料理の昼食をとる。珊瑚の木というのも初めて見る。大きな木に赤い花を咲かせてやはり異国を想わせてくれる。

ベニス・ビーチは、今世紀初頭イタリアのベニスを真似て街造りがされたことからベニスの名が残る。アポットニックさんが私財をだして十キロの運河をつくりその運河ぞいの土地を分譲した。現在は二代三代目の家が新しく建ち並び当時からの家はちらほらと見かける程度でした。

サンタ・モニカは、洗練されたコンドミニウムが海岸通りに並ぶ

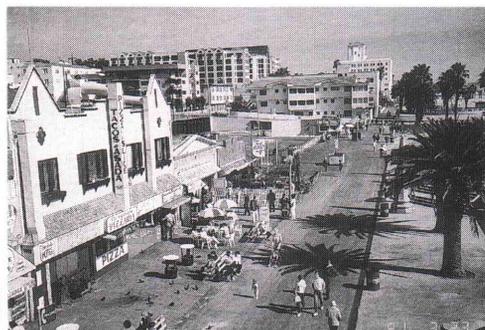


マリナーデル・レイの珊瑚の木とヨット

ファッショナブルなビーチタウン、太平洋が見え白砂のビーチがあり明るく健康的で、西海岸文化の発祥地。約二百キロ続くという海岸を埠頭の上からながめる。ビーチでは親子で凧上げをする姿が沢山みられました。

ハリウッドは、全盛期にはアメリカ映画の九十%を制作していたという映画の都。現在ではテレビやラジオの制作に主流が移っているとはいえ、やはりチャイニーズ・シアター、マンズチャイニーズ・シアターは土曜日のせいもあつてか多くの人で賑わっていた。

シアター（劇場）の前の敷石には、有名スターの手形や足形、サインが並びまたウォーク・オブ・フェイムと呼ばれるハリウッド大通り、ハリウッド・ブルバードの舗道にはスターの名前の入った星型のプロンズが埋め込まれている。



サンタモニカ（ビーチタウン）

ちが宿泊したニューオータニ・ホテルもここにあり、ショッピングも経営者、店員とも日本人であり、英語はまったく必要ありませんでした。消費税は日本の二倍の六%と高い州税でした。

ダウンタウンを中心にロサンゼルスは発展した。車の普及と道路網の完備により、生活圏は次第に拡散している。それでもダウンタウンはビジネス街でホテルも多く行政・経済の中心地となっている。ダウンタウンの一角には、リトル東京があり、ここは海外で最大の日本人街で一八八四年（明治十七年）当時リトル・ベルリンと呼ばれたドイツ人街に、日本人コックが住み始めたのを契機に日本人移住者が集まった地域で、わたした

# 八十八歳以上は三十七名

最高齢者は 高橋 ぬ志さん (須賀広) (九十八歳)

九月十五日は「敬老の日」またこの日から一週間は「老人福祉週間」です。

“人生八十年時代”を迎え、これまで人生で培ってきた豊かな経験や知恵を社会に役立てていただきたいものです。

お年寄りを老けこませないためにも、お年寄りならではの持ち味や特徴が家庭や地域社会にもとめられています。

## 町内のお年寄り

町内で米寿（八十八歳）以上を迎える人は、別表の三十七名の皆さんです。

この中で男女別の内訳となると、男性八人に対し女性二十九人。これを六十五歳以上まで拡大してみますと、男性五百五十九人、女性八百二十六人となっております。女性の割合が高くなっています。長寿おめでとうございます。そしていつまでもお元気で。

## 町の老人福祉事業

### ・ねたきり老人手当

この手当は、身体上又は精神上の障害のため日常生活に著しい支障のある老人に手当を支給することにより老人の福祉の増進を図るものです。

### （支給要件）

○江南町に住所がある65歳以上の老人であつて次の要件を備えていなければいけません。

- 一、疾病等により、常時臥床の状態又はこれに準ずる状態であつて、その状態が六ヶ月以上継続していること。
  - 二、施設に入所していないこと。
- ・在宅重度心身障害者手当  
この手当は、江南町に住所のあ

る在宅重度心身障害者に対し、経済的・精神的負担の軽減を図ることを目的とするものです。

・老齢年金・敬老記念品  
お年寄りに対し、敬老と長寿を祝福するために祝金が贈られます。支給額はつぎのとおりです。

- 一、身体障害者手帳の一級又は二級の者。
- 二、療育手帳（みどりの手帳）

- 七十歳～七十九歳 四千元
  - 八十歳～八十四歳 五千元
  - 八十五歳以上 六千元
- また、敬老記念品も贈られます。

ただし、施設に入所している人や、障害児福祉手当・特別障害者手当・福祉手当を受けている人は支給されません。

・老人家庭奉仕員の派遣  
高齢や病弱などのため、自分の身のまわりの用事が困難なひとり暮らしのお年寄りに、家庭奉仕員を派遣して、お世話しています。

・入浴サービス  
ねたきりになりますと自宅での入浴は大変です。このような場合入浴サービスをご利用ください。移動の浴車が月に一度自宅を訪問し、お風呂をお使いいただけます。費用は無料です。ただし、申請に必要な医師の意見書代は実費負担となります。

・特殊ベッドの貸し出し  
ねたきりのお年寄りなどいろいろなつしやる家庭に、特殊ベッドをお貸しします。ねたきりの人が食事をとる時などに便利です。料金は無料です。詳しくは、役場住民課へお問い合わせください。内線224・225

## 長寿番付

(8月1日現在 敬称略)

氏名	年齢	生年月日 (明治)	住所
高橋 ぬ志	98	26・5・3	須賀広573
高橋 嘉四郎	97	26・9・14	須賀広285
新井 つや	95	28・10・27	上新田98
吉野 もん	94	29・10・12	板井1106-1
滝田 せよ	93	31・6・15	樋春339
飯島 ゆき	92	31・8・25	野原461-3
青木 せき	92	31・11・26	押切2640-50
持田 えふ	92	31・12・5	押切145-1
柴田 賢次郎	92	32・1・3	三本948
小林 やす	92	32・5・3	小江川893
奥野 楽重	91	33・1・10	三本522-4
近藤 ぬん	91	33・2・2	御正新田347
大場 美恵	91	33・2・15	板井1258
浅野 けい	91	33・2・23	野原461-3
小松原 千代	91	33・7・3	樋春1197
新井 よ志	90	33・8・10	三本1997-3
山田 たけ	90	33・9・23	板井706
湯本 さだ	90	33・12・6	千代59
志田 さだ	90	33・12・20	板井413
反町 かく	90	34・3・3	上新田231
永田 揖長	90	34・3・11	押切134
樋田 あか	90	34・3・30	小江川1396
笠原 せみ	90	34・6・7	押切801
荒井 貞次	90	34・6・5	板井829-6
柴田 ちか	89	34・8・2	押切724
久保田 せい	89	34・8・11	板井894-1
田辺 恒隆	89	34・8・23	小江川1396
大島 なつ	89	34・10・2	押切370
関口 よし	89	35・1・24	成沢321
鶴岡 ケイ	89	35・6・26	野原461-3
井上 小藤	88	35・8・3	小江川1544
橋本 重五郎	88	35・9・24	御正新田199
坂田 佐喜	88	35・10・4	押切113
杉田 志やう	88	36・2・12	小江川1367
宇治川 ゆう	88	36・2・15	板井591
武政 ウメ	88	36・4・13	御正新田339
神田 まつ	88	36・6・26	三本1956-2

## 敬老会を開催

とき 9月14日・15日

ところ 江南 荘

対象 大正15年9月15日以前に生まれた人

申込み 1人300円を添えて各字の福祉委員（区長）さんへ申し込んでください。

# 水道の検針票・通知書・領収書の変更のお知らせ

★9月より水道の検針票・通知書・領収書が電算化により変わります。

・口座振替の人は、今までの検針票に前月引落しをした領収書が付きまます。(※領収書を別の所に希望の場合はご連絡ください。)

・窓口納付の人は、通知書が封書からハガキに変わります。

・納税組合の人は、通知書が新しい用紙に変わります。

★水道料金は、口座振替が便利です。

※左記の金融機関のどの支店でも引落しができます。

- ・第一勧業銀行
- ・太陽神戸三井銀行
- ・協和埼玉銀行
- ・群馬銀行
- ・足利銀行
- ・武蔵野銀行
- ・北越銀行

- ・東和銀行
- ・東京相和銀行
- ・埼玉信用金庫
- ・郵便局
- ・江南町農協

※手続きは、通帳と通帳印を持って役場または金融機関へ。

検針票が左記のようになります。

口座振替の人の検針票の右側が領収書となります。

窓口・納税組合の人の場合は、振替日・使用水量・領収金額の所が\*印で消され、領収書にはなりません。

水道ご使用量のお知らせ  
江南町大字成沢926

前回検針分水道料金領収書(口座振替用)

納入月分	お客様番号	振替日	口座
03 06 03 07	001 000 00	08 16	013
水検番号	履歴	使用水量	領収金額
12345 000	001	50	5,150
納金	金額	科目	口座番号
013 001	100	普通	0111111

協和埼玉銀行 熊谷支店

住所 江南町大字成沢926  
氏名 コバヤシ タロウ

江南町水道事業管理者 江南町長 柴田忠雄

9月の当番	工事店名	電話番号
1・6・11・16・21・26	(株)コバヤシ	36-1206
2・7・12・17・22・27	(有)笠原設備工業所	36-3662
3・8・13・18・23・28	(有)松本設備	36-5177
4・9・14・19・24・29	(有)加藤ポンプ店	36-0310
5・10・15・20・25・30	(株)光栄建設	36-1052

水道の故障・修理は  
当番の指定工事店へ

お問合せ・ご相談は：  
水道に関する事なら、どんなことでもお気軽にお問い合わせ、ご相談ください。  
▼役場水道課 三六一一五二二  
内線二三二、二五三



秋の七草をご存じですか。指を折って、数えてみてください。

万葉集の歌人、山上憶良が、「秋の野に 咲きたる花をおよび折りかきかぞふれば七種の花」として挙げたのは、萩、尾花(ススキ)、葛、ナデシコ、オミナエシ、フジバカマ、朝顔(キキョウ)の七種類。なかでも、ススキは秋の風物詩です。ススキの穂が風にそよぎ始めると、暑さから解放され、ほっとした気分になります。またススキの白い綿毛は、晩秋の風情にぴったりです。

## ススキ

お月見の供え物とともにススキを飾る風習が各地にあるのは、ススキが日本全国に分布しているからだといわれています。とはいっても、都会でのススキとの触れ合いは、お月見用のススキを年に一度、花屋で買う程度になってしまいました。

ススキは、昔から日本人の暮らしにとって、身近な植物でした。屋根葺きの材料として、また、肥料や家畜の飼料、炭俵やすだれの材料として、なくてはならないものです。いまでは、観光名所のススキの草原、観光土産のみみずくなどで、ススキに親しむことが多くなりました。

さて、九月といえば「敬老の日」。最近では元気なお年寄りが多くなり、外出先や運転中の事故が増えてきています。そこで、九月十五日の「敬老の日」を中心に、九月十一〜二十日を、「高齢者交通安全旬間」としました。この期間、全国で交通事故防止のための行事が行われます。積極的に参加したいものです。



▶みんなで踊った「むさし江南音頭」



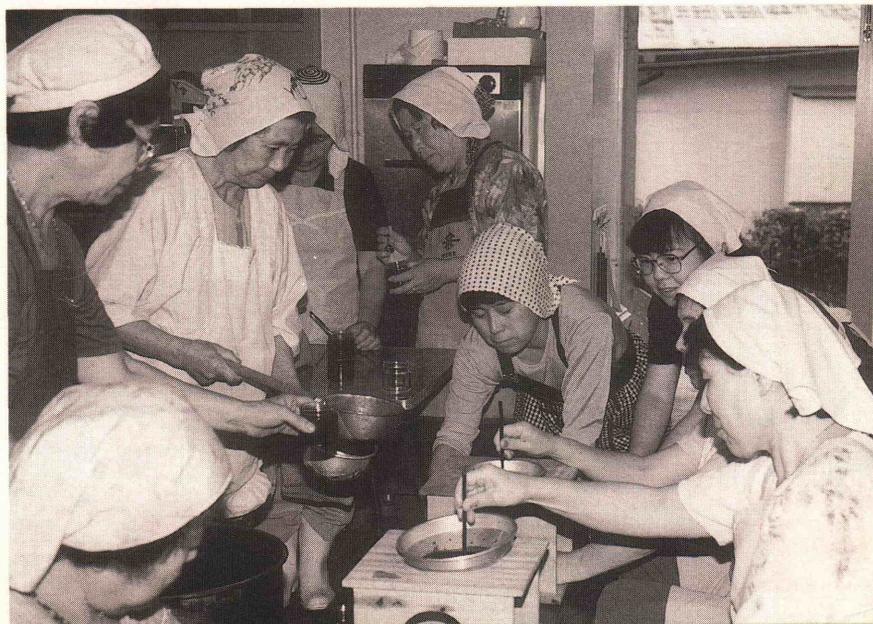
### 子どもたちの安全を願い

8月14日(水)、役場前原谷公園で行われた納涼大会に交通安全母の会の皆さんも参加して交通安全についての啓発活動を行いました。

この活動は、夏の交通事故防止運動期間中(7/20~8/31)に行っている広報活動のほかに同会が企画し、行ったもので、当日は集った子どもたちに交通安全啓発用品を配り交通安全を呼びかけました。



Topics



### ブルーベリージャム作り

町特産のブルーベリージャムの生産が、8月6日から、農協加工所で始まりしました。今年は3000本(1本135g詰)を生産する予定で、19人の農村婦人健康教室のメンバーが加工にのぞんでいます。

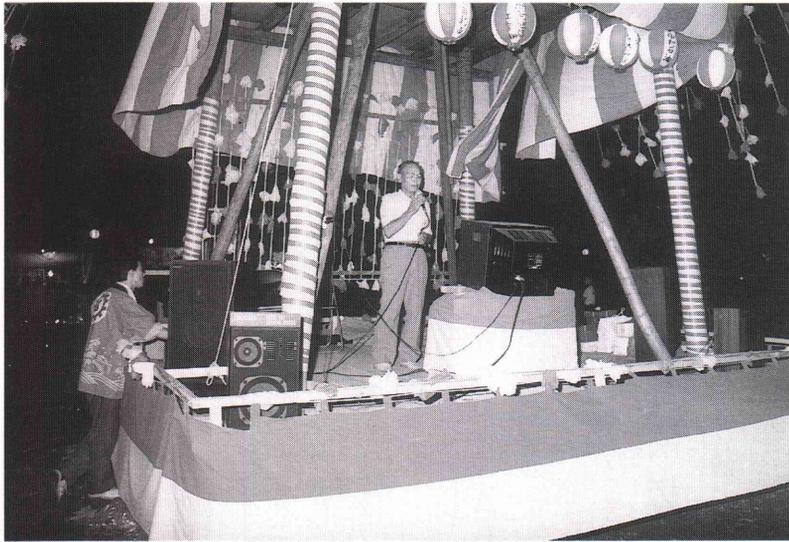
暑いなかでの作業ですが、町の特産を作り出すということで、皆さん張りきっています。味の方も、研究を重ね、さらにおいしくなりました。

ご希望の方は、江南農協経済課へお問い合わせください。 ☎36-1392

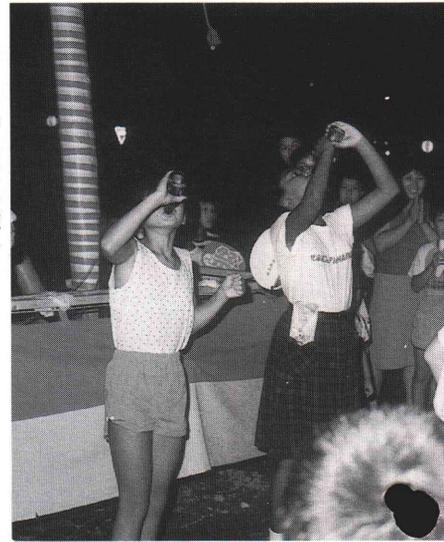
## 納涼盆踊り大会 (商工会青年部)

原谷公園で 8月14日・15日

▶カラオケで自慢ののどを披露



▶コーラの早飲み競争



## 幼稚園・保育所でも夏まつり

▼幼稚園年長夏まつり みこし、かつぎ



▼保育園のサマーフェスティバル

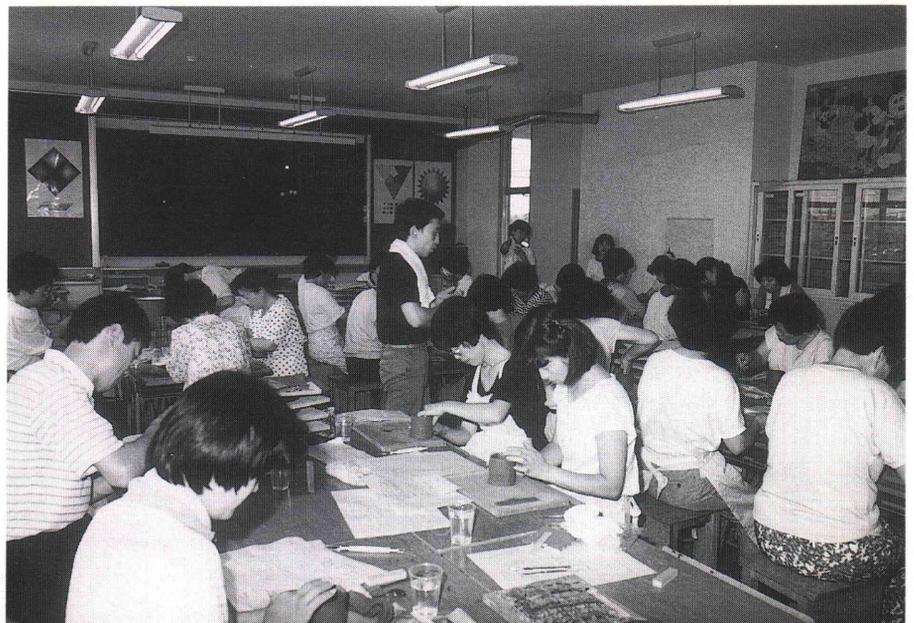


## 婦人学級で陶芸教室

7月24日・25日、8月12日、20日の3日間、婦人学級で陶芸教室が中学校美術室で行われました。

1日目は成形、2日目は釉薬(うわぐすりかけ)、3日目は窯出しと観賞会、と3回の工程にわけて行われました。参加した80名の学級生は、完成した力作の湯飲みや一輪差しに大満足でした。

今回の陶芸に使用した土は、町内(大字千代)の粘土を3分の1混ぜて作ったものです。写真は1日目の成形作業の様子です。



— 大人の歯 —

# 丈夫な歯は健康のみなもと

あらためて自分の口の中を鏡に映してみると——。

かつて歯医者さんにお世話になった歯や現在治療中の歯が少なくとも一本は見あたるのではないのでしょうか。

さて、生涯を通じて豊かな食生活を送るためには、高齢になって歯を残していることが必要です。



## 歯槽膿漏に注意

永久歯の抜ける原因は二十歳前後は虫歯が多いのですが、四十歳以上では圧倒的に歯槽膿漏です。とくに五十五歳を過ぎますと残っている歯が急減し、七十五歳以上では約四・八本となっています。歯槽膿漏にかかると、腐ったような口臭がして歯ぐきを押しすと、うみがでてきて、最後には歯が抜

ス  
ポ  
ー  
ツ

## ソフトボール

七月七日と二十一日の二日間、

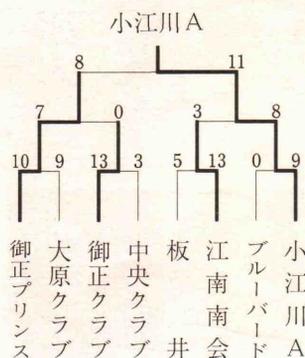
県民ソフトボール大会が運動公園で行われました。真夏の暑い日さしの中で熱戦が繰り広げられ、小江川Aチームが優勝しました。

女子の部では、接戦の末、同点で引き分けとなり、抽選でホワイトレディースチームが優勝となりました。出場チームと結果(準々決勝以上)は、つぎのとおりです。

● 出場チーム

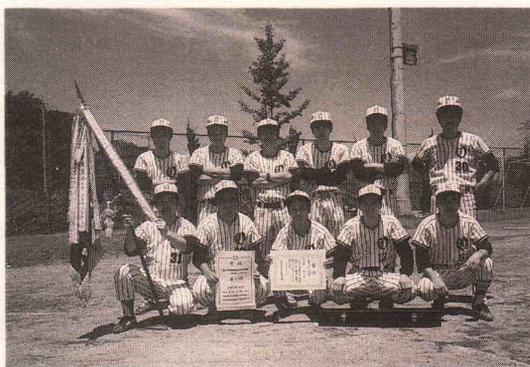
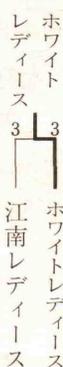
小江川A、春の原クラブ、野原親睦会、メタルフォームズ、ブルーバードクラブ、成友クラブ、江南南会、ヘリテッジ、板井、千代クラブ、パークシティーズ、中央クラブ、小江川新道、御正クラブ、小江川B、三本クラブ、大原ソフトクラブ、中央クリーン、御正プリンス、樋春親睦会

▼ 男子の部



コ  
ー  
ナ  
ー

▼ 女子の部



ふるさと  
再発見

地名は語る

「須賀広」

第15話

須賀広は、江南台地の南側で和田川に面する地域です。西南方向に緩やかに傾斜する平坦な地形と同方向に谷津が入り込み、奥には沼が造られています。なかでも大沼は面積二・四ヘクタールで町最大の貯水量を有し、豊かな水面に浮ぶ弁天島・青松に映える朱橋と美しい景観とともに憩いの場となっています。

町の開拓の歴史に占める大沼の位置は重要で、江戸時代初頭、須賀広村の成立に大きく寄与しています。では、いつ須賀広の名が記録に表われるのでしょうか。

天正二十年（一五九二年）に徳川家の家宰伊奈忠次より甲斐武川衆に与えた知行地に「すかひろの郷」の名がみえます。漢字では、「菅広」と書かれたようですが、江戸時代の始めのころには「須賀広」と使われることが多くなり定着したようです。

地名辞典等によると「スガ」又は「スカ」と「ヒロ」を組み合わせたものと説明され、この場合、濁音は意味に変化を与えないようです。「スガ・スカ」には、「①清々しい場所という土地の美称と②菅の生えた未開墾の場所」等の

意味があります。「ヒロ」は、平たく広がっている地形を意味します。

須賀広地区には本田・東台付近に古代のムラ跡が埋れています。が、他は松原の名のように山林原野が占めていたようです。しかし、菅の生えるような湿潤な場所も見られたようです。重殿はその名を冠した稲荷神社のある池付近にありますが、かつてここに北から流れ込む小溝があり、流れる水音がチャラチャラと響き、ちょうど小豆を洗うように聴こえたため、「小豆とぎ婆さんが今日も出ている」という妖怪話もあつたといえます。

元和年間（一六二〇年頃）に旗本稲垣若狭守藤七郎重太の領地となります。当地へは代官田村茂兵衛重次を派遣し、陣屋を構え領地に含まれる小江川・野原と共に支配に勤めたようです。江戸時代初期は、農民・武士とも新制度、領地、開拓と新時代の気運の高かった時でした。代官田村氏の治政の中で農業開発と生産量を高めた事が大きな貢献です。地名に残る前新田、新

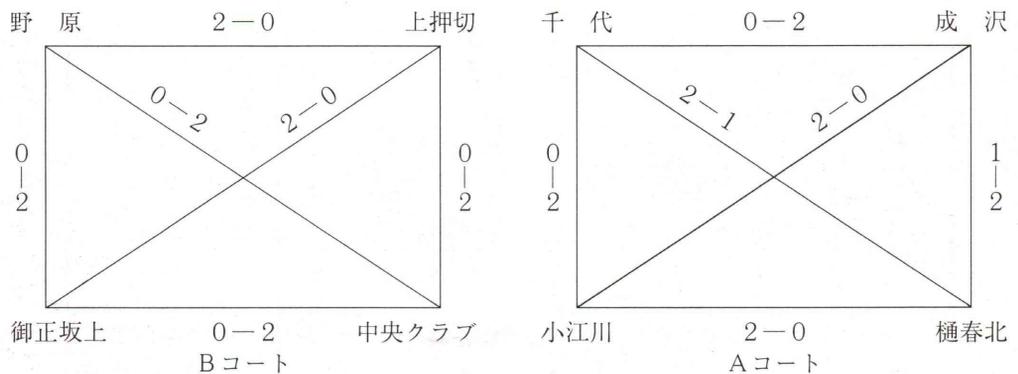
田前・新田・新田裏はこの頃の開墾地と考えられます。また大沼の開き、土手の補修から白堀と呼ばれた用水の整備まで行っています。これらの地名は須賀広の大半を占め、大規模な開拓であつたことが窺えます。現在も残る整った新田地割、家屋の景観はこの開拓が今も生きるすぐれた土地改良事業であつたことを物語っています。領内の神社への援助も度々行い、保泉寺、満讃寺、釈迦寺等の復興を助けています。釈迦寺の門前には、当地では見ることの珍しい江戸様式の庚申塔が成沢境から移されています。銘文中の筆頭にみえる田村氏の名は人々に記憶される名として刻まれたのでしょうか。



大沼公園

婦人バレーボール

県民婦人バレーボール大会が七月二十八日、町民体育館で行われ、今回は八チームが参加して行われ、中央クラブチームが優勝しました。結果はつぎのとおりです。



引揚者の皆様へ

平和祈念事業特別基金では、この度、先の大戦に際し本邦以外の地域から引き揚げた方々(往)に対し、書状(内閣総理大臣名)を贈呈することになりました。

書状の贈呈は、請求に基づいて行うこととしておりますので、請求される人は、請求書に記入のうえ、必要な書類を添えて「平和祈念事業特別基金」あて直接送付してください。

請求書類は同基金の他、各都道府県及び市区町村の窓口においてあります。なお、請求書類の受付は、平成3年9月2日から行います。

(注)

この事業の対象となる引揚者とは、「引揚者等に対する特別交付金の支給に関する法律」(昭和42年法律第114号)による特別交付金の支給要件に該当した引揚者をいいます。

◎請求書類の送付先及び問合せ先  
〒112 東京都文京区大塚5-3-13  
平和祈念事業特別基金(総理府所管)業務第2課引揚係  
☎03-3945-4703・4707

大里南部老人福祉センター  
「江南荘」よりお知らせ

浴室の老朽化による改修工事のため、つぎの間中はお風呂の利用が出来ません。ご理解ご協力をお願いいたします。  
工事期間 9月17日(火)~10月31日(木)まで  
問合せ 江南荘 ☎36-5600

- ・親しい人の名前を忘れる。
  - ・考えがまとまらない。
  - ・置き忘れが頻繁にある。
  - ・衣服の着方がくずれる。
- 相談日 平日(月曜日から金曜日)  
午前9時から正午まで  
専門医による相談は、毎月  
第2火曜日午後1時から
- 場所 熊谷保健所 ☎23-2811  
問合せ 熊谷保健所保健婦・予防課

そ の 他

国民年金の  
加入手続きをしましょう

国民年金に必ず加入しなければならない人(強制加入者)はつぎの3種類にわけられます。

- 第1号被保険者(20歳~60歳未満)  
農業・商業などの自営業の人とその家族、遺族年金受給権者、障害年金受給権者とその配偶者、学生など。  
☞国民年金の加入手続きをして、ご自分で保険料を納めます。
- 第2号被保険者(就職時~65歳未満)  
厚生年金保険の加入者、共済組合員。  
☞国民年金の加入手続きは不要です。保険料は厚生年金保険・共済組合から、まとめて支払われますので納める必要はありません。
- 第3号被保険者(20歳~60歳未満)  
第2号被保険に扶養されている

配偶者。  
☞国民年金の加入手続きが必要で  
す。保険料は配偶者の加入している  
年金制度でまとめて負担します  
ので納める必要はありません。  
また、国民年金に希望して加入す  
ることもできます。(任意加入者)  
加入できる人は、  
・60歳以上65歳未満の人で、老齢基  
礎年金の受給資格期間を満たすこ  
とができない人や満額の年金を受  
けたい人。  
・20歳以上65歳未満の日本国民で、  
海外に住んでいる人。  
・被用者年金の老齢(退職)年金の  
受給権者で60歳未満の人。  
加入の手続きは、役場住民課の国  
民年金係です。オレンジ色の年金手  
帳は豊かな老後へのパスポートです。

パスポート受付窓口が変更

—— 熊谷出張窓口 ——

熊谷地方庁舎が改修工事となるため、受付会場をつぎのところに変更しますので、お知らせします。  
期 間 平成3年9月から平成4年  
受付日 3月まで、毎週木曜日(た  
だし祝・休日を除く。)  
時 間 従来どおり  
午前10時~正午まで  
午後1時~午後3時まで  
場 所 埼玉県熊谷会館(熊谷地方  
庁舎隣)  
ただし、10月24日(木)については、  
会場が埼玉県食品工業試験場となり  
ます。

こうぞん

俳句会 26

恋を呼ぶ声の重なる油蟬  
笠原 久枝

蟬の羽化生きる力のありありと  
笠原 ひさ

空蟬の野地蔵の背に止まりおり  
新井トモ子

蟬鳴くや短かき日目を恋に生く  
小泉 美津

蟬捕る子爪先までも伸び切つて  
沢田乃美子

昼下り寝耳を奪ふ油蟬  
富岡 牧子

秩父路や耳ふさぎたき蟬しぐれ  
長谷川つちよ

ふる里の武甲恋しや蟬しぐれ  
小鹿原その子

朝日さし今初まれる蟬の羽化  
古谷 まつ

蟬の声をころして子等は寄る  
関口 米子

夏蚕飼い三十年の我が歩み  
中島 文恵

かぶと虫売られてゆけり祭の夜  
市川マツエ

一生を啼き盡くしてや蟬落ちる  
新井 政男

退院の予想空しや蟬しぐれ  
岡部 正次

山寺は人影もなく蟬しぐれ  
瀬山 芳久

山路や追いかけて来る蟬しぐれ  
佐藤慎治郎

久々の故郷に聞く蟬しぐれ  
小島 孫一

鱈口の一打ありけり蟬しぐれ  
宅森 清次

嶺青く湖水をすべる蟬の声  
関口文三郎

日暮まで鳴き続けいる蟬の声  
吉沢 猪祐

啞蟬や吾も泣きたき事あるに  
井上 道子

客あしの途絶へし午后や蟬しぐれ  
飯塚 洋子

空蟬の雑草に身体をまかせおり  
新沢 直江

かたくなに空蟬幹に爪立てり  
橋本 和子

空蟬の目玉の光り禪の寺  
佐藤 花枝

蟬しぐれ一句見直す昼下り  
松本 とよ

蟬しぐれ神苑深き木立より  
新井 加津



も よ お し

農林学級 (9・10月)

開催日	内 容	時 間
9/15日(日)	木工教室 レターラック	午前10時
29日(日)	木工教室 貯金箱	午前10時
19日(木)	料理教室 ジャムづくり	午後 1時30分
20日(金)	キノコ採りのポ イント	午後 1時30分
26日(木)	自然観察 まゆ工芸	午後 1時30分
10/6日(日)	農業体験(さつ まいもの収穫)	午後 1時30分
10日(木)	農業体験(さつ まいもの収穫)	午後 1時30分

費用 無 料  
 対 象 一般県民  
 問合せ 農林公園管理事務所  
 ☎83-2301

花き園芸講座 (9月)

開催日	内 容	費用
6日(金)	植木や果樹苗木の芽接ぎ	無料
9日(月)	花植木・秋の病害虫対策	〃
13日(金)	秋まき草花	〃
18日(水)	秋の庭仕事のポイント	〃
20日(金)	キノコ採りのポイント	〃
25日(水)	観葉植物秋から冬の管理	〃

※時間は、午後1時30分  
 対 象 一般県民  
 受 付 毎月1日の午前8時30分から行います。

問合せ 大里郡川本町本田5768-1  
 農林公園内・植物振興セン  
 ター ☎83-2841

杉山清貴コンサート

日 時 11月9日(土)  
 午後6時30分開演  
 場 所 埼玉県熊谷会館  
 入場料 全指定 4,120円  
 前売所 《熊谷市》八木橋百貨店、  
 タニタ楽器店、ニッソーモ  
 ール、(株)清水園、熊谷会館  
 など  
 前 売 8月31日(土) 熊谷会館での  
 開 始 電話予約は9月2日(月)から  
 問合せ 熊谷会館 ☎23-2535

野生植物に親しむ会

日 時 10月16日(水)  
 午前9時30分～午後3時  
 場 所 本庄市中央公民館他  
 申 込 往復はがきに住所、氏名、  
 方 法 性別、電話番号を記入して  
 申し込んでください。  
 申込先 〒367 本庄市前原1-8-12  
 本庄保健所 衛生課あて  
 人 員 先着100名

ワープロ講座

■初級コース  
 日 時 昼間一日コース  
 10月18日(金)・19日(土)・22日  
 (火)・23日(水)  
 9時30分～16時30分  
 夜間二日コース  
 10月17日(木)～18日(金)

10月22日(火)～23日(水)  
 ■中級コース  
 日 時 10月26日(土)～27日(日)  
 10時～16時  
 定 員 各回とも10名、定員になり  
 したい締め切り。  
 申込み 9月28日(土)午前9時から電  
 話で受けつけます。  
 受講料 昼間コース 初級 5,150円  
 〃 中級 8,240円  
 夜間コース 初級 3,090円  
 申込先 埼玉県熊谷福祉センター  
 問合せ 熊谷市箱田5丁目6番2号  
 ☎21-5421

そ う だ ん

行 政 相 談

日 時 9月24日(火)  
 午前9時30分～正午まで  
 場 所 勤労福祉センター第2研修室  
 内 容 行政への不満など  
 問合せ 総務課 内線227

心 配 ご と 相 談

日 時 9月10日(火)・24日(火)  
 午前9時30分～正午まで  
 場 所 勤労福祉センター第2研修室  
 内 容 日常生活での悩みごと  
 問合せ 社会福祉協議会 内線252

痴 呆 (ぼけ) の 相 談

こんな症状がでたら、ご相談くだ  
 さい。  
 ・活気がなくなり、おっくうがるよ  
 うになった。

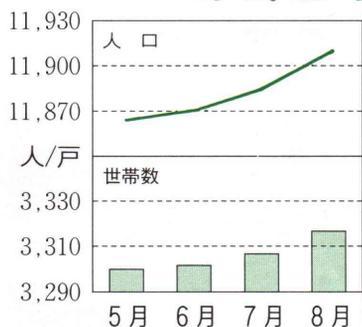
お祝い申しあげます

氏名	年齢	敬称略
野 寄 神谷 七月中届出	84歳	(敬称略)
は かつ	83歳	(敬称略)
野 野		
原 原		
大 嶋	長女	(克巳)
町 田	二女	(勝憲)
佐 藤	長男	(豊)
千 代		
内 田	長女	(一政)
松 本	長女	(公男)
柴 山	二女	(貴史)
板 井	長男	(聡彦)
小 江 川	二女	(憲一)
柄 澤	長男	(一哉)
御 正 新 田	長男	(文典)
村 松	長男	(孝之)
加 藤	長男	(勝美)
吉 野	長男	(敬裕)
樋 本	長男	(敬裕)
成 沢	長男	(敬裕)
七月中届出		(内保護者)

お誕生おめでとう



町 民 の う ご き



8月1日 現在

人 口 11,911 +24  
 男 5,877 +15  
 女 6,034 +9  
 世 帯 3,317 +10

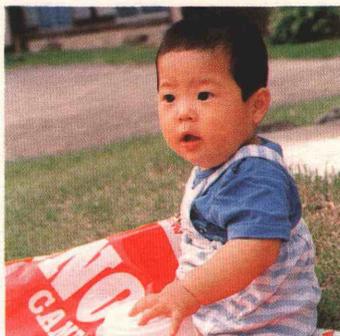
平成3年 救急出動状況

救急出動状況	7 月	累 計
交 通	5件	31件
一 般 負 傷	1件	13件
急 病	12件	70件

なくしたいね  
**交通事故**

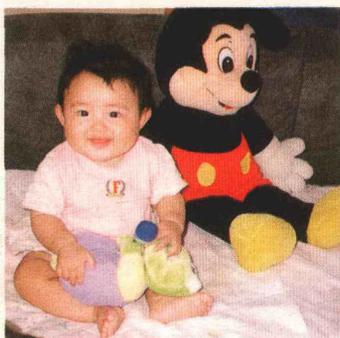


飛 田 寺 山  
 け さ ヨ シ  
 75 87 歳 歳  
 小 野 江 原 川 原



**田中 史浩**ちゃん  
 平成2年10月6日生  
 田中 昇・壽恵さんの  
 長男(10ヵ月) 須賀広  
 「身のまわりにあるもの  
 には、何にでも手を出し、  
 好奇心おう盛です…」とお  
 母さん。

**関谷 早織**ちゃん  
 平成2年11月29日生  
 関谷明彦・初枝さんの  
 長女(9ヵ月) 御正新田  
 「よく男の子にまちがえ  
 られますが、じつは女の子  
 です。元気で思いやりのあ  
 る子に育ててほしい……」  
 とお母さん。



**坂田 渚**ちゃん  
 平成3年2月3日生  
 坂田 一郎・好江さんの  
 二女(6ヵ月) 下押切  
 「お散歩が大好きな渚。  
 手足をバタバタさせて大喜  
 び、いつも笑顔で元気な子  
 に育ててほしい…」とお母  
 さん。

**大久保 裕平**ちゃん  
 〃 **亮** ちゃん  
 平成2年12月25日生  
 大久保正義・藤子さんの  
 二男・三男(8ヵ月)小江川  
 「双子の子どもたちはい  
 つも元気です。素直に育っ  
 てほしい…」とお母さん。



▼材料  
 栗2kg(皮をむいたもの)、砂  
 糖3kg、グラニュー糖適量  
 ▼作り方  
 ◆栗は鬼皮と渋皮をむいて、一晚  
 水につけてアクをぬく。  
 ◆翌日、栗2kgに対して砂糖五百  
 gとヒタヒタ程度の水を煮たて、  
 水を切った栗を入れて二回ブツブ



下林フミ子さん(千代)

## 栗の甘納豆

我が家の生産物を  
 使った自慢料理

くらぶアイディア

ツという位煮る。  
 火をとめてフタをし、一昼夜そ  
 のままにしておく。  
 ◆翌朝、ザルに栗をあげ、鍋に残  
 った汁に砂糖五百gを加え、煮た  
 てそこに栗を入れてブツブツとい  
 う位煮る。  
 火をとめて、フタをして一昼夜そ  
 のままにしておく。  
 ◆翌朝、ザルに栗をあげ、鍋に残  
 った汁に砂糖五百gを加え、煮た  
 てそこに栗を入れてブツブツとい  
 う位煮る。  
 火をとめて、フタをして一昼夜そ  
 のままにしておく。



毎回、皆さんに満足のいく広報  
 紙をとがんばっているのですが、  
 なかなか難しいものです。  
 今月こそはと編集のときは思っ  
 ても、いざ、できあがってみると  
 自分の思い込みや偏見で、とんで  
 もない間違いをすることがよくあ  
 ります。  
 紙面の誤字・脱字はもちろん、  
 人の名前や曜日などには神経を使  
 っているのですが……。いいか  
 げん自分の才能のなさに嫌気が：

## 編集後記



老人福祉週間  
 (9月15~21日)

今月の役場閉庁土曜日

9月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	.	.	.	.	.